

## 要況快報#47 – COVID-19 應急響應措施

以下是關於聖荷西市如何減緩新型冠狀病毒(COVID-19)的傳播並減少感染人群數量的資訊

### 資料來源:

聖荷西市

緊急運作中心

### 聯絡信息:

羅薩裡奧·尼維斯(Rosario Neaves), 通訊部主任 / EPIO; 210-823-3908

聖荷西市媒體熱線 : 408-535-7777

聖荷西市客戶聯絡中心 : 3-1-1 ( 408-535-3500 )

### 電子郵件:

新聞/媒體 : [EOC\\_PIO@sanjoseca.gov](mailto:EOC_PIO@sanjoseca.gov)

居民 : [311@sanjoseca.gov](mailto:311@sanjoseca.gov)

公司 : [covid19sjbusiness@sanjoseca.gov](mailto:covid19sjbusiness@sanjoseca.gov)

非營利組織 : [covid19sjcbo@sanjoseca.gov](mailto:covid19sjcbo@sanjoseca.gov)

報告日期/時間: 2020 年 4 月 7 日, 上午 10:00

聖荷西市議會會議 : 在今天的市議會會議上, 市政府經理戴夫·賽克斯 ( Dave Sykes ) 將提供市政府對 COVID-19 ( [第 3.1 項](#) ) 的回應以及對預算影響的預估 ( [第 3.3 項](#) ) 。遠程會議將於下午

1:30 開始。議會成員和演示者將遠程進行電話會議。公眾可以在[我市 YouTube 頻道](#)觀看會議。會議期若要發表公眾評論，請電子郵件至 [Councilmeeting@sanjoseca.gov](mailto:Councilmeeting@sanjoseca.gov)。會議[議程](#)上有更多發表公眾評論的說明。

### 有關聖荷西市城市服務和/或營運的更新

- **為小型企業提供幫助的 Webinar 講座**：聖荷西市經濟發展辦公室將於 4 月 9 日下午 3:00 到 4:30 舉辦在線講座，Small Business Majority 機構為小型企業提供更多的資料，包括有關工資稅減免(Payroll Tax Relief)，薪資保護計劃(Paycheck Protection Program)，工作共享(Workshare) 以及其他對企業和員工都有幫助的工具。講習班是免費的，請[註冊報名](#)預留位置。更多詳情請發送電子郵件至 [covid19sjbusiness@sanjoseca.gov](mailto:covid19sjbusiness@sanjoseca.gov)。
- **應對壓力**：COVID-19 爆發可能造成很大精神壓力，您的應對方式可能與其他人不同。對這種疾病的恐懼和焦慮可能會難以承受，並在成年人和兒童中引起強烈的情緒。你可以採取一些方式來應對壓力：不要一直觀看、閱讀或收聽新聞；[保持健康的飲食](#)，[運動](#)，和[充足的睡眠](#)；抽出時間放鬆並做自己喜歡的活動；並通過電話，短信，電子郵件或其他虛擬方式與他人聯繫。如果您感到焦慮，孤獨或害怕，這裡還有其他資源：
  - 全天候 (7 天 24 小時) 聖塔克拉拉縣行為健康服務電話中心：(800) 704-0900
  - 危機短信熱線：發 RENEW 這個短信內容至 741741
  - 全天候 (7 天 24 小時) 自殺與危機熱線：(855) 278-4204

### 有關山谷交通管理局 (Valley Transportation Authority) (VTA) 的更新

- **VTA 宣布了新的服務變更**：VTA 按修改後的時間表進行，方便乘客在此期間前往醫院、保健設施、藥房、雜貨店、食品銀行、庇護所和其他重要目的地的必要旅行。VTA 仍然是免費使用，並要求客戶通過後門上車 (如果有的話)，並與其他乘客保持至少六英尺的距離，以遵守社交距離措施。有關本週生效的路線和運營變更，請訪問 <https://www.vta.org/covid-19>。

請訂閱聖荷西市 [新聞發布電子通知清單](#)來接收要況快報，並且在 [sanjoseca.gov](#) 和 Facebook、Twitter、Instagram 與 Nextdoor 上關注我們 @CityofSanJose.

Esta información está disponible en español en [www.sanjoseca.gov](#).

Thông tin này có sẵn bằng Tiếng Việt trên trang: [www.sanjoseca.gov](#).

這信息將以中文提供在 [www.sanjoseca.gov](#).

*個人罹患 COVID-19 的風險與人種、族群或文化無關。市政僱員們必須遵守歧視與騷擾的相關政策，禮貌並尊敬地對待同事和民衆。任何形式的歧視和/或騷擾均視為違反政策，絕不寬容此等行爲。*

###

## 要况快报#47 - COVID-19 应急响应措施

以下是有关圣何塞市为减缓新型冠状病毒（COVID-19）的传播并减少感染人数的应对措施的信息。

### 资料来源：

圣何塞市  
紧急行动中心

### 联系人：

罗萨里奥·内夫斯 (Rosario Neaves)， 通讯部主任/ EPIO;210-823-3908  
圣何塞市媒体热线：408-535-7777

圣何塞市客户联络中心：3-1-1（408-535-3500）

### 电子邮件：

新闻/媒体: [EOC\\_PIO@sanjoseca.gov](mailto:EOC_PIO@sanjoseca.gov)

居民: [311@sanjoseca.gov](mailto:311@sanjoseca.gov)

商业: [covid19sjbusiness@sanjoseca.gov](mailto:covid19sjbusiness@sanjoseca.gov)

非盈利组织: [covid19sjcbo@sanjoseca.gov](mailto:covid19sjcbo@sanjoseca.gov)

报告日期/时间： **2020年4月7日, 上午 10:00**

**圣何塞市议会会议：** 在今天的市议会会议上，市政府经理 Dave Sykes 将阐述市政府对 COVID-19（[第 3.1 项](#)）的响应措施以及估计的预算影响（[第 3.3 项](#)）。会议于下午 1:30 在线举行。议会成员和主讲者将进行远程电话会议。公众可以在[我市 YouTube 频道](#)上观看会议。如需在会议期间发表公众评论，请发送电子邮件至 [councilmeeting@sanjoseca.gov](mailto:councilmeeting@sanjoseca.gov)。会议[议程](#)上发布了其他征求公众意见的说明。

有关圣何塞城市服务和/或运营的最新信息

- **Webinar 讲座为小型企业提供帮助**：圣何塞市经济发展办公室将于 4 月 9 日下午 3 点到 4 点 30 分举办在线讲座。Small Business Majority 机构帮助小型企业提供更多信息，包括有关工资税减免 ( Payroll Tax Relief )、薪资保护计划 ( Paycheck Protection Program )、工作共享 ( Workshare ) 以及其他对企业和员工都有帮助的工具。讲座免费，请[注册](#)预约席位。有关更多信息查询，请发送电子邮件至 [covid19sjbusiness@sanjoseca.gov](mailto:covid19sjbusiness@sanjoseca.gov)。
- **应对压力**：COVID-19 爆发可能产生很大的精神压力，您的应对方法可能与其他人不同。对这种疾病的恐惧和焦虑可能会难以承受并在成年人和儿童中引发强烈的情绪。可采取一些方式来应对压力：暂停收看、阅读或收听新闻；[健康的饮食](#)、[运动](#)和[充足的睡眠](#)以保持身体健康；抽出时间放松并做自己喜欢的活动；通过电话、短信、电子邮件或其他在线方式与他人联系。如果您感到焦虑、孤独或害怕，联系下列资源：
  - 全天候（7 天 24 小时）圣塔克拉拉县行为健康服务呼叫中心：( 800 ) 704-0900
  - 危机时刻短信热线：发送短信 RENEW 到 741741
  - 全天候（7 天 24 小时）自杀与危机时刻热线：( 855 ) 278-4204

#### 有关山谷运输管理局 (Valley Transportation Authority) (VTA) 的信息更新

- **VTA 宣布了新的服务变更**：按修改的时间表运行，以方便在此期间前往医院、医疗保健场所、药店、超商、食品银行、庇护所和其他重要目的地的必要出行。VTA 仍免票，并要求客户从后门上车（如果有的话），并与其他乘客保持至少六英尺的距离，以遵守保持社交距离。有关本周生效的路线和运营变更，请访问 <https://www.vta.org/covid-19>。

请订阅圣何塞市[新闻发布电子通知列表](#)要况快报，并在 [sanjoseca.gov](http://sanjoseca.gov) 和在 Facebook, Twitter, Instagram 和 Nextdoor 等媒体上关注 @CityofSanJose。

Esta información está disponible en español en [www.sanjoseca.gov](http://www.sanjoseca.gov).

Thông tin này có sẵn bằng Tiếng Việt trên trang: [www.sanjoseca.gov](http://www.sanjoseca.gov).

這信息將以中文提供在 [www.sanjoseca.gov](http://www.sanjoseca.gov).

个人罹患 COVID-19 的风险与其人种、民族或文化无关。市政府员工必须遵守《歧视和骚扰政策》，礼待尊重同事和公众。任何形式的歧视和/或骚扰都将被视为违反政策，绝不姑息。

###